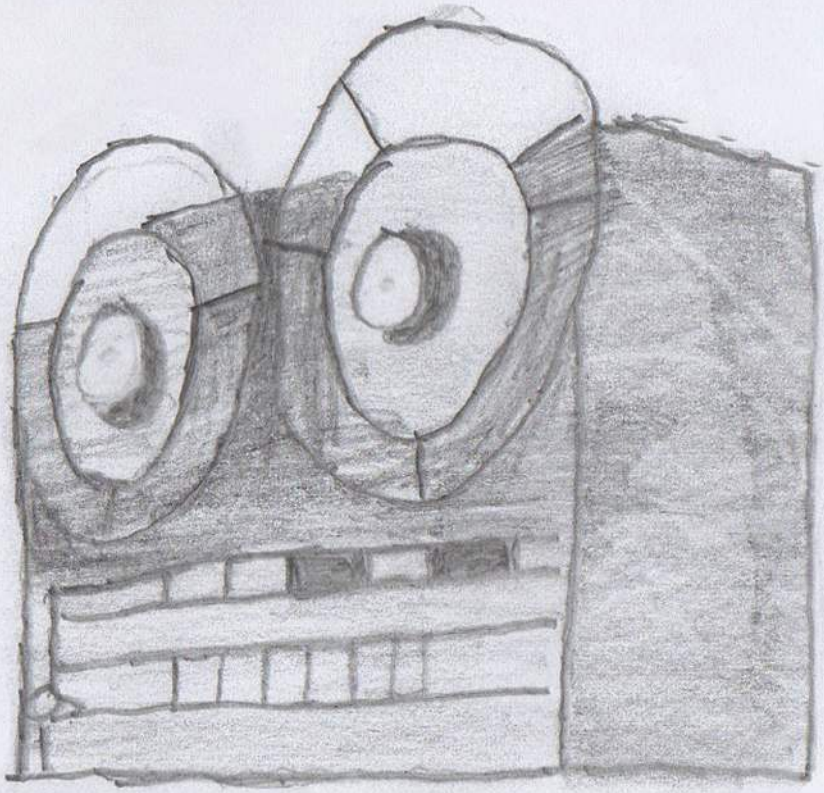
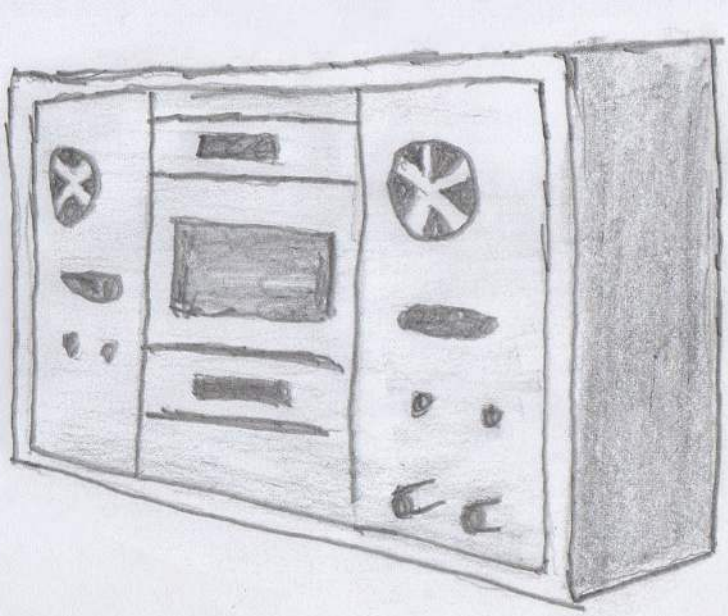
RADIO RUNACUNAPAC YACHANA

Una experiencia de preservación de archivos sonoros en una radio indígena del Ecuador





FUNDACIÓN "RUNACUNAPAC YACHANA"

Radio RUNACUNAPAC YACHANA

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y COOPERACIÓN

aecid Cooperación Española

IBERARCHIVOS IBERARQUIVOS

RADIO RUNACUNAPAC YACHANA

Una experiencia de preservación de archivos sonoros en una radio indígena del Ecuador

Simiátug - Ecuador
Enero 2025

Programa Iberarchivos. Convocatoria XXV - 2023
Fundación Runacunapac Yachana
Radio Runacunapac Yachana

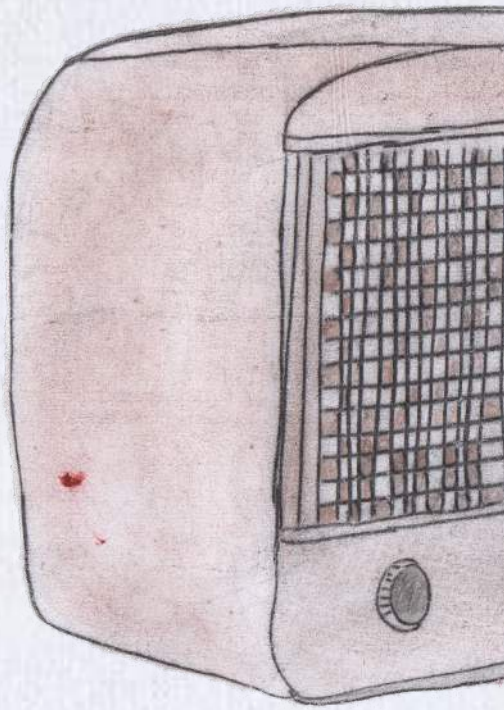
Proyecto Iberachivos N° 015/2023
Jacqueline Aimacaña, coordinadora
William Parra, técnico archivista
Lilian Díaz, técnico archivista

Diseño y diagramación
Sinopsis Desing Publicidad
Nigel Caspa

Autora de texto
Jacqueline Aimacaña

Fotografías
Archivo personal de Mariano Poaquiza
Wilmer Aucatoma
Jacqueline Aimacaña

Dibujos
Auki Chimbo
Jessica Allas
Luis Poaquiza
Digna Guamán
Daniel Chisag
Max Tuqueres
Jaime Chimborazo
Findi Punina
Cornelia Kammermann



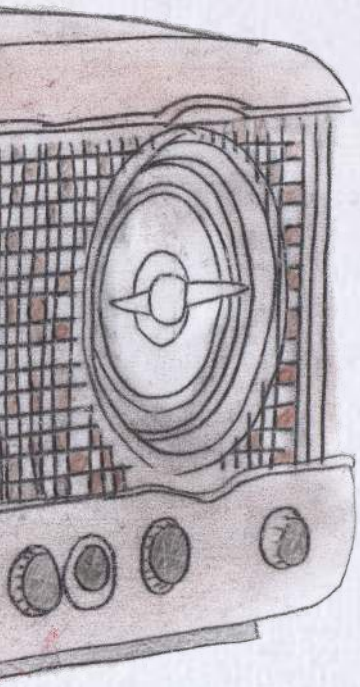
Contacto
rryarchivosonoro@gmail.com

Este proyecto y la presente publicación han sido realizados con el apoyo financiero de los paises integrantes del Programa Iberarchivos y de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) con cargo a la convocatoria XXV.

Esta publicación es de libre circulación y tiene fines educativos y culturales.
Prohibida su comercialización.

Simiátug-Ecuador
Enero 2025

Índice



	Página
Presentación	**1**
Introducción	**2**
1. El diseño de una ruta de trabajo	**3**
1.1. Identificación de espacios, soportes y equipos	**3**
1.2. Inventario	**4**
1.3. Diagnóstico y conservación preventiva	**5**
2. Contenidos	**6**
3. Preservación de cintas en clave transmedia	**7**
3.1. Resumen audiovisual	**7**
3.2. Fichas de inventario y conservación	**7**
3.3. Pruebas de digitalización	**8**
4. Otras actividades	**12**
4.1. Creación del Archivo Sonoro	**12**
4.2. Limpieza y organización de otros archivos	**12**
4.3. Vinculación con la comunidad	**13**
4.4. Participación en espacios académicos	**16**
4.5. Inscripción al REMAB	**16**
4.6. Gestión e incidencia en políticas públicas: Simiátug en Sonidos	**17**
5. Equipo de trabajo	**20**
Conclusiones y recomendaciones	**21**
Agradecimientos	**22**

LISTO PARA GRABADORA
MUSICA ZONAL 3ra PARTE.
N: 25

RVN: 7 1/2 PM.
N: 16
15
327

NIÑOS DE CHIQUISHUNGU 13
RVN 3 3/4
42

JOSE POAQUIZA SU ARPA
RVN. 3/2 PM. N: 35

RVN: 3/2
N: 77
MUSICA-INDIGENA-IMBABURE
334

RVN: 7 1/2 PM
CONJUNTO RICCHARI
322
1ra PARTE - LLENO 20
27 DE JULIO - 87
N: 28.

Presentación

En un mundo donde la comunicación y la expresión artística son fundamentales, el sonido se revela como un medio poderoso para conectar, contar historias y transmitir emociones; por ello, nos complace presentar el trabajo realizado por la Fundación Runacunapac Yachana, denominado: *Proyecto para la preservación, conservación y puesta en valor del patrimonio sonoro de Radio Runacunapac Yachana. Etapa I. identificación, diagnóstico e inventario de cintas magnéticas de bobina abierta*, financiado con la subvención del Programa Iberarchivos.

Iberarchivos es un Programa creado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) en colaboración con la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB). Su objetivo principal es fomentar la cooperación entre los países iberoamericanos en el ámbito de la archivística, promoviendo la conservación y difusión del patrimonio documental y sonoro de la región. En esa línea, una de sus estrategias es ofrecer subvenciones para proyectos que tengan como finalidad la conservación, recuperación, restauración y difusión de archivos y patrimonio documental en Iberoamérica; a través de convocatorias anuales.

Entre los proyectos presentados por Ecuador a la Convocatoria XXV del año 2023, se encuentra el de la Fundación Runacunapac Yachana que administra la Radio del mismo nombre y que traducido al español quiere decir: Saber del hombre indígena. La emisora está situada en la provincia de Bolívar, cantón Guaranda, parroquia Simiátug; un enclave de la Sierra ecuatoriana que aglutina a 33 comunidades indígenas cuyo único medio de comunicación por décadas fue esta Radio de amplitud modulada. Las comunidades, dedicadas principalmente a la agricultura, se sirvieron de la radio para transmitir a larga distancia noticias sobre su actividad económica, hacer conocer eventos de interés, organizarse cuando así lo demandaban las circunstancias y también para educar a las nuevas generaciones.

Este proyecto nace –entonces- de la necesidad de preservar, investigar y celebrar la riqueza sonora de nuestra cultura, explorando voces, ritmos y paisajes que permanecieron hasta hace poco olvidados y ocultos. Se busca dar vida a la memoria colectiva de esta comunidad y proporcionar una plataforma de difusión y puesta en valor de su historia.

En este documento, la Coordinadora del proyecto, Mg. Jacqueline Aimacaña, comparte los objetivos, metodología y resultados alcanzados, destacando el impacto que ha tenido en la comunidad y su contribución al patrimonio sonoro del Ecuador. Esperamos que esta iniciativa no solo sirva para preservar nuestra historia, sino que también inspire a otros a explorar y valorar el vasto mundo del sonido.

Nuestras sinceras felicitaciones a todo el equipo que participó de este proyecto y, en especial, a la comunidad por su interés y colaboración; estamos seguros que este trabajo se constituirá en un referente no solo a nivel nacional sino internacional.

Elizabeth Fariño
Responsable de la Unidad Técnica Iberarchivos Ecuador

Alejandra Salazar
Directora del Archivo Histórico Nacional del Ecuador

Introducción

Radio Runacunapac Yachana es una emisora de carácter educativo, popular y orientada al desarrollo. Nació durante el auge de la comunicación popular en Ecuador, heredera de las experiencias de alfabetización por radio, que fueron fundamentales para integrar a las zonas rurales al estado-nación a finales del siglo XX. Más que un medio de comunicación, esta radio se erige como guardiana de la memoria histórica y cultural de las comunidades indígenas y campesinas locales. Su archivo sonoro, conformado por cintas, casetes y discos, documenta la trayectoria cultural, social, política y comunicacional de estas comunidades entre 1981 y 2003, constituyendo un patrimonio inmaterial invaluable para el país y la región.

La historia de las comunidades indígenas, los actores campesinos y los espacios rurales rara vez se encuentra en archivos oficiales. Sin embargo, gracias a la visión de los primeros trabajadores de la emisora y al esfuerzo de sus distintas administraciones por preservar estos materiales, hoy aún es posible acceder a ellos.

El proyecto, *Preservación, conservación y puesta en valor del patrimonio sonoro de Radio Runacunapac Yachana. Etapa 1: identificación, diagnóstico e inventario de cintas magnéticas de bobina abierta*, se enfocó en estos soportes por ser los más antiguos y frágiles, y haberse identificado con riesgo de pérdida debido a su nivel de deterioro. Por otro lado, estas cintas contienen información crucial sobre los inicios de la radio, eventos y vida comunitaria entre 1981 y 1994.

El trabajo fue intenso y revelador, subrayando la necesidad de actuar no solo sobre las cintas, sino también sobre otros soportes como casetes, discos, documentos en papel, impresos y materiales audiovisuales, así como equipos antiguos de diverso tipo. Además del tratamiento archivístico, el proyecto promovió actividades complementarias, como capacitaciones, eventos de divulgación, vinculación comunitaria y gestión de proyectos, todo ello posible gracias al apoyo de autoridades, gestores culturales, docentes, artistas y voluntarios locales y externos. Estas iniciativas, junto con la respuesta positiva de la comunidad, reafirmaron para la Fundación la importancia del archivo y condujeron a la creación del Archivo Sonoro de Radio Runacunapac, que ahora tiene como objetivo recuperar la totalidad de sus archivos.

Concluir este proyecto nos llena de satisfacción. Esperamos que los conocimientos, experiencias y productos generados sirvan como base para futuras iniciativas de preservación, no solo en esta emisora, sino también en otras radios indígenas y rurales que resguardan memoria sonora en contextos similares. Este proyecto es, en esencia, un acto de justicia que reafirma la importancia de rescatar voces silenciadas en la historia oficial y compartirlas con la comunidad iberoamericana y el Mundo.

1. El diseño de una ruta de trabajo

En una bodega de la emisora se identificó una serie de cintas magnéticas de bobina abierta, casetes y discos de vinilo. A continuación, se procedió a intervenir el acervo, enfocándonos en la colección de **cintas magnetofónicas**, siguiendo las etapas de preservación y conservación de documentos sonoros recomendadas por la Fonoteca Nacional de México. Esta institución es una de las entidades líderes en América Latina y el Caribe en la preservación y difusión del patrimonio sonoro. Para intervenir un archivo sonoro, Fonoteca Nacional recomienda seguir un proceso integral compuesto de 8 fases: identificación, diagnóstico, adquisición, inventario, conservación, digitalización, catalogación, acceso. Considerando esto, el equipo designado elaboró una ruta de trabajo tomando en cuenta que este proyecto tenía como objetivo la ejecución de las tres primeras fases: **identificación, diagnóstico e inventario**.

1.1. Identificación de espacio, soportes y equipos

El equipo trabajó en una institución que posee un acervo sonoro, pero que aún no ha organizado un archivo formal. Por ello, las fichas de identificación y diagnóstico diseñadas para evaluar archivos ya conformados solo pudieron completarse parcialmente. Los datos registrados corresponden en su totalidad al espacio de la “bodega”, donde se encontraron los soportes.

Durante el trabajo, el equipo recopiló todas las cintas dispersas en la emisora y reunió los equipos de reproducción de cintas magnéticas disponibles en la radio.

En otra bodega se encontraron varios equipos y artículos de oficina antiguos, entre ellos dos máquinas para cintas marca TASCAM y dos marca SONY. Tras ser limpiados, los equipos fueron enviados a revisión técnica. De las cuatro, solo una, la TASCAM 32, pudo ser reparada.

Respecto a los soportes, estos se clasificaron según tres criterios: el nivel visible de daño, la presencia o ausencia de cajas contenedoras (guardas) y el diámetro del carrete. Todos los soportes se organizaron y centralizaron en la misma bodega donde fueron hallados.

Durante la elaboración del conteo previo, se identificaron 355 cintas en la radio. De estas, 245 presentaban hongos visibles en distintos grados, mientras que las restantes tenían suciedad acumulada por el polvo. Posteriormente, se incorporaron 8 cintas adicionales que se encontraban fuera de las instalaciones y fueron entregadas por la dirección de la emisora, sumando en **total 363 cintas**. Hasta ese momento, solo se contaba con información básica sobre el estado de conservación de las cintas, el cual se precisaría al iniciar el proceso de diagnóstico.

1.2. Inventario

Para el diagnóstico, la conservación preventiva y el inventario, se acondicionó un espacio de trabajo nuevo. En esta etapa, comenzamos asignando un número de identificación a cada soporte para facilitar el manejo del acervo. Luego, documentamos los contenidos de las cajas, guardas y carretes. En una tabla de Excel, creamos un inventario para registrar el número de identificación, inscripciones y anotaciones en las cajas o guardas (portada, lomo, contraportada, interior y reverso), inscripciones en los carretes, material de la cinta, marcas visibles, daños y observaciones de conservación.

Un paso fundamental fue el registro fotográfico, que nos permitió documentar de manera precisa el estado original de cada soporte. De esta forma se garantiza que la información de estas no se pierda. Esto sucede así, porque durante el proceso de conservación, los carretes fueron sometidos a una limpieza exhaustiva, eliminando pegatinas y lavándolos con formol antes de incorporar una cinta limpia. Asimismo, las guardas, originalmente de cartón y algunas de plástico, fueron separadas de las cintas. Finalmente, las cintas limpias se almacenaron en nuevas cajas de polipropileno, garantizando su protección y preservación a largo plazo.

De acuerdo con la Norma Mexicana de Conservación NMX-R-053-SCFI-2013, se registró el estado de conservación y los datos de inventario de cada cinta, elaborando un total de 363 fichas que documentan el antes y el después de los soportes. El diseño de la ficha fue desarrollado por el equipo, el cual recibió capacitación especializada en inventario, diagnóstico y preservación de soportes sonoros, asegurando un proceso técnico y estandarizado.

1.3. Diagnóstico y conservación preventiva

En esta etapa, las cintas fueron examinadas de manera más detallada y así se determinó cuáles podían someterse a un proceso inmediato de conservación preventiva (limpieza) y cuáles, debido a su avanzado deterioro, requerían tratamientos de conservación más complejos.

Las máquinas se limpiaron regularmente con alcohol isopropílico (para las partes metálicas), agua desmineralizada (para las partes plásticas) isopos, brochas antiestáticas, paños sin pelusa.

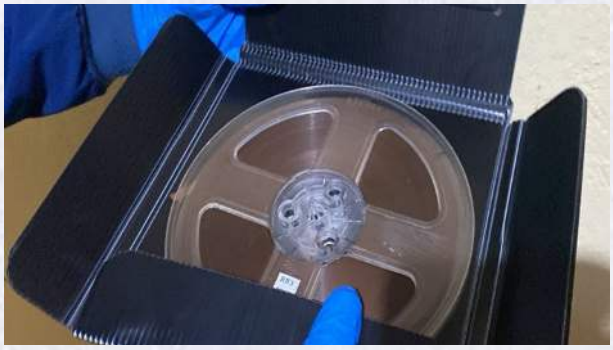
Siguiendo las normativas, después de su limpieza y para su correcta conservación, las cintas fueron separadas de su guarda original y se almacenaron en cajas de plástico de polipropileno. Las cajas de cartón y plástico originales (guardas) se limpiaron y guardaron en un espacio separado de los soportes limpios.

Para asignar un número de inventario provisional, se consideró el fondo (RRY) y un número secuencial para cada soporte, por ejemplo: RRY 0001. Esta es una de las particularidades del trabajo con archivos sonoros, ya que su proceso de intervención requiere un protocolo diferente al utilizado para otros soportes, como el papel. Es decir, el número definitivo se establecerá después de la escucha, cuando se cuente con la información necesaria para definir secciones, series, subseries, etc.

Finalmente, las cintas fueron almacenadas en un nuevo espacio especialmente destinado para ellas. Esta medida es fundamental para garantizar la correcta conservación de todos los soportes.

El proceso de diagnóstico del estado de conservación de las cintas nos permitió establecer que 322 de ellas están en estado regular, 41 en estado malo y 0 en buen estado.

En cuanto a las cintas en mal estado se clasifican de la siguiente manera: 32 con síndrome de cinta pegajosa; 1 con curvatura por elongación; 1 con daño por desempalmes; 6 con empalmes mal realizados con masking tape de papel y plástico, así como nudos improvisados; 1 con varios cortes.



2. Contenidos

El proceso de identificación, diagnóstico e inventario de las cintas magnetofónicas de Radio Runacunapac Yachana ha sacado a la luz un valioso tesoro auditivo que conecta con las raíces culturales, sociales y políticas de Simiátug y sus comunidades cercanas, extendiéndose también a las zonas rurales de las provincias vecinas de Cotopaxi y Tungurahua.

La colección de cintas intervenidas cubre el período de 1982 a 1995. Estas cintas no solo reflejan la riqueza musical y la diversidad de la programación de la emisora, sino que también documentan las luchas, voces y procesos políticos de una época crucial para la historia del país. Este período incluye los años previos y posteriores al levantamiento indígena de 1990, por lo que dan cuenta de un momento significativo de la memoria nacional.

Las grabaciones, en idioma kichwa y español, destacan por su amplia variedad de expresiones musicales, que abarcan desde música nacional hasta creaciones locales. En ellas se encuentran interpretaciones de bandas, conjuntos, grupos infantiles, dúos y solistas, tanto de profesionales como de aficionados. Estas piezas reflejan el talento artístico de Simiátug y otras provincias del Ecuador, como Cañar, Imbabura y Tungurahua, entre otras. Además, las grabaciones de encuentros y festivales constituyen un testimonio invaluable de las celebraciones de distinto carácter que, en su momento, convocaron y unieron a estas comunidades distantes.

La programación de Radio Runacunapac Yachana era diversa y abarcaba temas fundamentales para su audiencia. Se identificaron programas como “Mi Tierra” y “Programa Agrícola/Agropecuario”. También se hallaron programas dedicados a la historia y la lucha del pueblo indígena, como “Caparishum”, “Historia del Ecuador” y “Runacunapac Jatun Llaquicausai”. Resaltan iniciativas pioneras como el programa “Conversando de Mujer a Mujer”, que abordó temas de género con mujeres del ámbito rural, y “Medio Ambiente y Forestación”, que evidencian una temprana conciencia ecológica. También destacan programas educativos y organizativos, como el programa “Educación” y “Organización”, que promovían el desarrollo comunitario; así como “La Tierra y sus Dueños”, “Luchas Indígenas” y “Así Pensamos”, que reflejan las reivindicaciones sociales y políticas de las comunidades indígenas y campesinas en ese período.

Otros materiales hallados fueron entrevistas y reportajes sobre tradiciones como el Día de Muertos (Finados), celebraciones de matrimonios, nacimientos, festividades vinculadas a los ciclos agrícolas (siembra y cosecha), así como eventos como los carnavales y las fiestas de Reyes, de gran relevancia social en la región. También se registran momentos históricos, como los aniversarios de la radio, coberturas de noticias sobre conflictos antimineros, disputas de tierras y procesos electorales. Destacan especialmente las grabaciones relacionadas con los 500 años de resistencia indígena en 1992 y los levantamientos indígenas de la década de 1990. Además, el archivo preserva cuñas, promocionales de programas y publicidad de la época, elementos que ayudan a reconstruir la identidad sonora de Radio Runacunapac Yachana.

Cabe resaltar que la información presentada proviene de las descripciones y anotaciones en cajas y carretes realizadas en su momento por los trabajadores de la radio, por lo que el contenido exacto de cada cinta solo podrá confirmarse una vez sean escuchadas.

3. Preservación de cintas en clave transmedia

3.1. Resumen audiovisual

Clic en la imagen o escanéa el QR

3.2. Fichas de inventario y conservación

Clic en la imagen o escanéa el QR

3.3. Pruebas de digitalización

Según la Fonoteca Nacional de México, tras la identificación, diagnóstico e inventario, las siguientes fases en la recuperación de archivos sonoros incluyen la digitalización, catalogación y acceso público. De las 363 cintas encontradas, 322 están listas para avanzar a las etapas de digitalización y catalogación, mientras que 41 requieren procesos más complejos de preservación.

Para prepararse para esta etapa, el equipo del proyecto realizó digitalizaciones de prueba con el apoyo de capacitadores especializados. Este ejercicio permitió identificar los principales desafíos técnicos y evaluar los recursos económicos, humanos e infraestructurales necesarios para realizar este trabajo. Con este conocimiento, la Fundación Runacunapac Yachana y su emisora cuentan con herramientas clave para continuar con la recuperación total de las cintas y otros soportes que conforman su archivo sonoro.

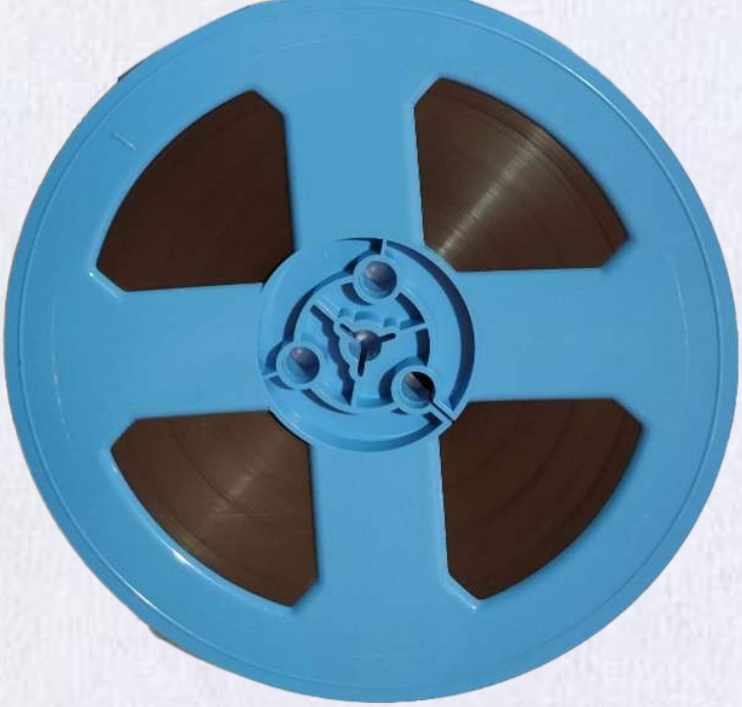
Clic en la imagen o escanéa el QR

Programa Mi tierra
Categoría: Programas propios
Fecha de emisión: Sin datos
País de producción: Ecuador
Digitalización: Octubre, 2024
Archivo Sonoro Radio Runacunapac Yachana

Entrevista Músicos Llangahua
Categoría: Entrevistas, música local
Fecha de emisión: Sin datos
País de producción: Ecuador
Digitalización: Octubre, 2024
Archivo Sonoro Radio Runacunapac Yachana

Programa Punto de Vista
Categoría: Programas externos
Fecha de emisión: Diciembre 1988
País de producción: Ecuador
Digitalización: Octubre, 2024
Archivo Sonoro Radio Runacunapac Yachana

Programa La tierra y sus propios dueños
Categoría: Programas propios
Fecha de emisión: Sin datos
País de producción: Ecuador
Digitalización: Octubre, 2024
Archivo Sonoro Radio Runacunapac Yachana



MADE IN U.S.A.
SIDE 2

SIDE 2
MADE IN U.S.A.

Grabación de música en vivo en cinta magnetofónica y TASCAM 32, circa 1980
Archivo personal de Mariano Poaquiza

4. Otras actividades

El equipo de Iberarchivos apoyó en la ejecución de iniciativas y actividades adicionales no previstas en el plan original, con el fin de aportar a la constitución física e institucional del **Archivo Sonoro Radio Runacunapac Yachana, AS-RRY**.

4.1. Creación del Archivo Sonoro

Gracias a la gestión de los directivos y del equipo de trabajo de Iberarchivos, se consiguió financiamiento para adaptar un nuevo espacio destinado a albergar las cintas limpias e inventariadas. Así, los técnicos y la coordinadora de este proyecto colaboraron con la adecuación del espacio para el archivo. El equipo es consciente de la importancia de que el espacio destinado al almacenamiento de soportes sonoros cumpla con ciertas condiciones. Lo ideal sería construir una bóveda para su resguardo. Sin embargo, Radio Runacunapac y la fundación que la representa son entidades autogestionadas, lo cual les impide asumir los costos necesarios para una adecuación óptima del espacio. A pesar de esto, el equipo aportó en el adecuamiento de un espacio provisional y sugiere que, en el futuro, se consideren mejoras en la infraestructura y la institucionalidad del archivo clarificando sus objetivos y fomentando la capacitación de su personal.

4.2. Limpieza y organización de otros archivos

Teniendo en cuenta la relevancia de los soportes sonoros y otros archivos de la Fundación y la radio, el equipo de Iberarchivos colaboró en la organización de este material. Se limpiaron carcasas de casetes, almacenándolas en 16 cajas de cartón recicladas y numeradas para prevenir su pérdida. Además, se recuperaron documentos administrativos históricos de gran valor, dañados por ratones en una bodega, los cuales fueron organizados y guardados en 8 cajas numeradas. También se encontró material audiovisual en formato VHS y una lata de película, almacenados en una caja. Se limpiaron, contaron y organizaron discos de vinilo, así como equipos antiguos como consolas, tocadiscos, reproductores de cintas, caseteras y máquinas de escribir. Finalmente, se llevó a cabo la limpieza y organización de la biblioteca.

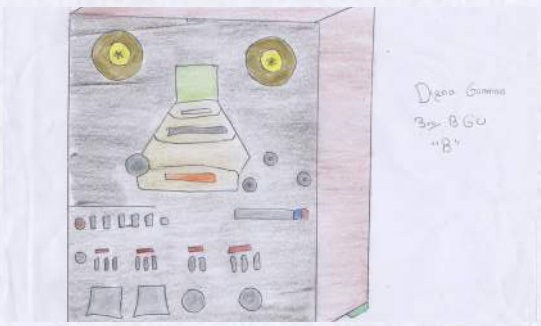
4.3. Vinculación con la comunidad

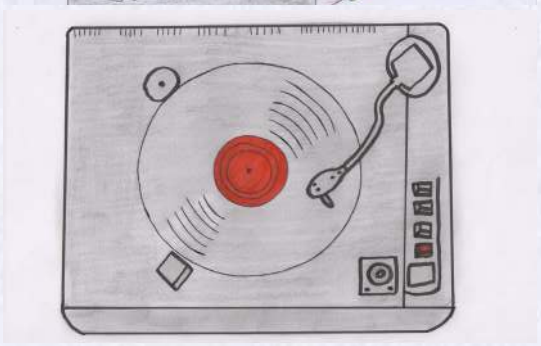
Muestra museográfica

Se organizó una muestra museográfica dirigida a estudiantes de los últimos años de las unidades educativas de Simiátug, presentando el proceso de recuperación de documentos sonoros y otros soportes históricos que relatan la historia de la parroquia y sus comunidades cercanas. El objetivo fue acercar a los jóvenes a estos archivos, resaltando su importancia como herramientas para fortalecer la identidad y el sentido de pertenencia en las nuevas generaciones. Para la clausura del evento, se realizó un concierto con músicos de la Casa de la Cultura, núcleo de Bolívar, transmitido en vivo por Radio Salinerito.

Concurso de dibujos

Junto a los jóvenes, se realizó un concurso de dibujos, una iniciativa diseñada como herramienta pedagógica y cultural. Este concurso no solo fomentó la creatividad, sino que también fortaleció el conocimiento y la valoración de la historia local, presentada a través de los archivos de sonido y su proceso de recuperación. La actividad buscó conectar a las nuevas generaciones con su patrimonio. Se premiaron a los seis primeros dibujos. La selección estuvo a cargo del artista Milton Alajo. Los premios fueron donados por la Cooperativa de Mujeres Artesanas Simiátug Llakta.





Muestra itinerante

El equipo participó con un stand en el Décimo Quinto Festival del Queso, celebrado en la parroquia Salinas de Guaranda del 1 al 3 de noviembre de 2024. Este festival ofreció un espacio para que la comunidad conociera el trabajo de preservación sonora de la radio. La actividad fue bien recibida por los asistentes, quienes dejaron notas de apoyo y reconocimiento al proyecto.

Radio Runaurapac.
¡Felicitaciones por recuperar la memoria histórica de Salinas y Simiatug.!

Radio Runaurapac felicitaciones por tener el patrimonio sonoro y hacer cultura e historia.
Jazmin Sala.

Me encanto la historia de la radio muy bueno para conocer felicitaciones.

Un proyecto único que debe ser reconocido en nuestro pais

Es un proyecto muy interesante que debería tener un gran conocimiento nacional ya que inculca la historia y su legado.

Felicitaciones por recatar lo nuestro ya que se esta perdiendo nuestras costumbres y tradiciones de cada pueblo. que son raices de nuestros antepasados que Dioscito los bendiga.

Visitas guiadas

Se organizaron visitas al archivo para autoridades locales, cantonales, líderes indígenas y personas interesadas. Durante el recorrido, los visitantes pudieron conocer de cerca las etapas del proceso técnico de inventario, conservación y diagnóstico de las cintas magnetofónicas.

Programa radial

Para concientizar a la comunidad sobre la recuperación de archivos sonoros, se llevó a cabo una labor de divulgación que incluyó el programa radial *El Pasado al Aire*, transmitido de 20:30 a 21:30 horas por Radio Runacunapac Yachana. Este espacio informó sobre las etapas del proceso, los requisitos técnicos y la importancia de institucionalizar este oficio en la radio y el país, resaltando el valor histórico y cultural de estos archivos de sonido y el carácter pionero del proyecto a nivel nacional.

Infografías y difusión en redes sociales

Se difundieron infografías en las redes sociales de la radio para dar a conocer los avances del proyecto. Estas explicaban de manera clara conceptos técnicos, las etapas del proceso y la importancia histórica y cultural de la recuperación de archivos sonoros. Además de educar y sensibilizar al público, se buscó generar interés y participación de la comunidad, fomentando su apoyo y compromiso con la preservación del patrimonio sonoro. La transparencia en la difusión también reforzó la confianza y la credibilidad en el trabajo realizado.

4.4. Participación en espacios académicos

Gracias a la invitación del Archivo Histórico Nacional del Ecuador, el proyecto de recuperación de los archivos sonoros de Radio Runacunapac Yachana presentó sus avances en el conversatorio virtual *Memoria a través de archivos sonoros*. En este espacio, se compartió la mesa con otros ponentes que también trabajan con soportes sonoros en el país, lo que permitió reflexionar sobre la importancia de preservar estos archivos como elementos fundamentales para la identidad. El evento generó una excelente recepción y despertó gran interés entre los asistentes, destacando la relevancia de estas iniciativas para la memoria colectiva.

4.5. Inscripción al REMAB

Clic en la imagen o escanéa el QR

El Archivo Sonoro de Radio Runacunapac Yachana fue inscrito en el Registro Ecuatoriano de Museos, Archivos Históricos y Bibliotecas (REMAB), una plataforma que reúne y promueve la conservación y difusión del patrimonio documental del país.

Este archivo es uno de los pocos en Ecuador dedicado a la preservación de material sonoro, lo que destaca su relevancia. Su inclusión en el REMAB no solo fortalece su visibilidad, sino que también resalta la importancia de la memoria histórica y cultural de los pueblos indígenas, conservada a través de voces, sonidos y relatos que forman parte de su identidad.

4.6. Gestión e incidencia en políticas públicas: Simiátug en Sonidos

Durante la ejecución del proyecto, se pudo realizar una evaluación general del archivo sonoro de Radio Runacunapac Yachana. Así, se comprobó que este archivo es uno de los más importantes de la región y del país, con potencial para proyectos culturales, educativos y de investigación.

En este contexto y con el objetivo de brindar un aporte a la Fundación y a la radio, la coordinadora del proyecto, Jacqueline Aimacaña, diseñó la propuesta *Ruta de Turismo Histórico-Cultural Simiátug en Sonidos* para ser presentada al Gobierno Autónomo Descentralizado de la parroquia Simiátug y del Cantón Guaranda. El proyecto fue reconocido como de interés patrimonial para el cantón Guaranda, lo que llevó a las autoridades cantonales a asignarle un presupuesto de 21.000 USD para el año 2025.

Simiátug en Sonidos es un proyecto que tiene el objetivo de convertir el archivo sonoro en un fuente para impulsar el turismo y el desarrollo económico de las comunidades locales. Además, la iniciativa busca fortalecer la identidad y preservar la memoria histórica y cultural de Simiátug y sus comunidades.

En su ejecución, el proyecto propone crear una ruta turística interactiva, con diversas paradas localizadas estratégicamente en toda la parroquia. Se utilizarán los archivos sonoros como guía para que visitantes y locales puedan conectar con la riqueza cultural y la historia de esta parroquia.

TALAHUA: LUCHA POR LA TIERRA

El día lunes 20 de Abril del presente año, los campesinos organizados en el Frente Unido de Lucha Campesina del Norte de la Provincia de Bolívar compuesto por las siguientes organizaciones: Runacunapac Yachana Huasi, Cooperativa Talahua y Precooperativa San Pedro de Quilotero, decidieron tomarse las tierras de la hacienda Talahua, cuyos propietarios son los miembros de la familia Cordovez Bustamante.

La Lucha se inició hace trece años cuando el IERAC revierte toda la hacienda -33.000 Has.- al Estado y liquida los huasipungos, según consta en la sentencia dictada el 20 de Noviembre de 1.968. Pero, esta resolución es burlada por la familia Cordovez a través de sus influencias en los funcionarios del IERAC y en el Consejo Nacional Agrario , por medio de la suscripción de dos actas transaccionales en 1971 y 1973, en las cuales no hay ninguna participación campesina , se desconoce la reversión total de la hacienda y se adjudican solamente 2.000 hectáreas a favor de la cooperativa Talahua.

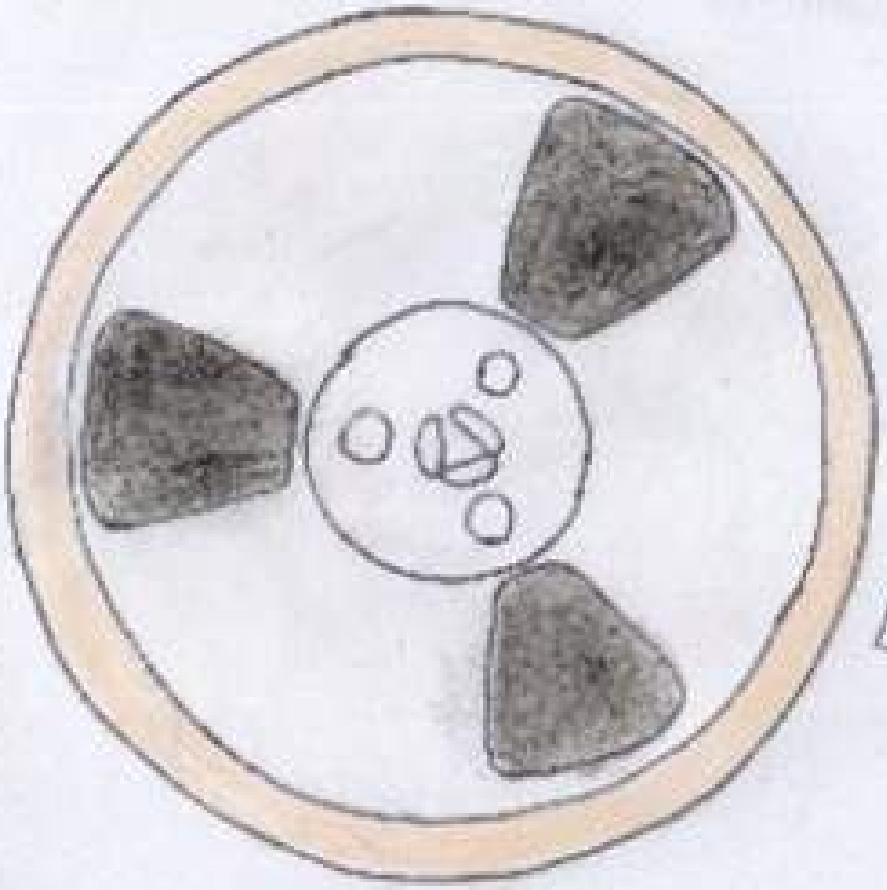
Luego de tantos años de abusos y trámites interminables cerca de 10.000 campesinos pertenecientes a 32 organizaciones de base resolvieron tomarse la hacienda y exigir lo siguiente:

Hasta tanto el Frente Unido de Lucha Campesina del Norte de la Provincia de Bolívar inicia una serie de gestiones

Clic en la imagen o escanéa el QR

Como se creó la radio

Historia de Simatug



Archivistica

Sonidos

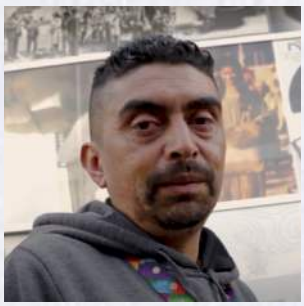
Historia

5. Equipo de trabajo

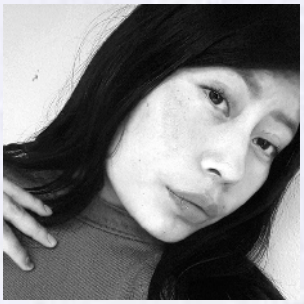
El núcleo del equipo estuvo formado por Jacqueline Aimacaña Delgado, coordinadora del proyecto, William Parra y Lilian Díaz, técnicos en archivos y gestión documental.

También se capacitaron y trabajaron, Alcidas Ayme y Wilmer Aucatoma, personal de Radio Runacunapac Yachana.

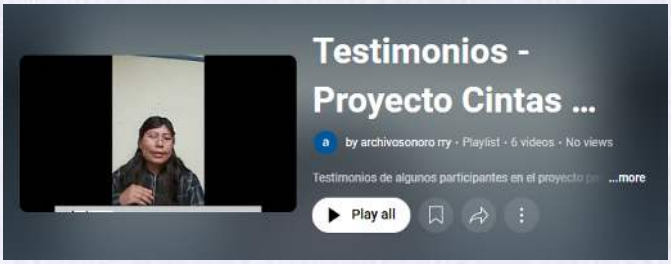
Los capacitadores fueron, los profesionales mexicanos Heriberto Acuña Palacios y Carmen Ordoño Vidaña. También Cristian Vanegas y John Wilson González Garzón de Señal Memoria, RTVC, Colombia.



Entre los voluntarios estuvieron Tatiana Caiza, Jenifer Aguiza, Neptalí Aimacaña y Patricio Sigcha.



Clic en la imagen o escanéa el QR



Conclusiones y recomendaciones

El proyecto de identificación, diagnóstico e inventario de las cintas magnetofónicas de Radio Runacunapac Yachana ha sido fundamental para preservar el patrimonio sonoro de la emisora y la memoria histórica de las comunidades indígenas y campesinas de Simiátug. Este trabajo permitió evaluar el estado del archivo y establecer estrategias para su recuperación y valorización.

Uno de los principales logros fue la creación del Archivo Sonoro de Radio Runacunapac Yachana, sentando las bases para una gestión documental estructurada y sostenible. Su inscripción en el Registro Ecuatoriano de Museos, Archivos Históricos y Bibliotecas (REMAB) ha fortalecido su reconocimiento y visibilidad dentro del patrimonio documental del país.

Además, el proyecto ha impulsado el desarrollo de la archivística sonora en Ecuador, un ámbito poco explorado, y ha fomentado la creación de nuevas instituciones archivísticas en comunidades con acceso limitado a financiamiento externo. La capacitación de preservadores sonoros ha mejorado las capacidades técnicas del equipo y de la institución beneficiaria, cuyos miembros desconocían previamente los procesos involucrados en este tipo de trabajos.

La intervención del programa Iberarchivos ha sido clave para proteger la memoria colectiva, fortalecer la diversidad cultural y garantizar el acceso a la información en beneficio de la población iberoamericana, asegurando además el acceso público a los materiales generados.

Para garantizar la conservación de las cintas magnetofónicas intervenidas, es esencial almacenarlas en un ambiente con temperatura y humedad controladas. Aunque el archivo actual de la radio es funcional, se recomienda gestionar su adecuación para asegurar su sostenibilidad en la comunidad. Las cintas con daños graves requieren restauración especializada, que solo puede ser realizada por expertos con tecnología adecuada, para lo cual es crucial contar con recursos económicos de manera que se evite la pérdida definitiva de estos registros históricos.

Además de las cintas magnetofónicas, la Fundación y su emisora resguardan otros soportes sonoros analógicos, como casetes y discos, que contienen registros clave de las luchas indígenas en Ecuador desde 1990 hasta 2003, así como materiales digitales de periodos posteriores. Estos soportes se encuentran en estado vulnerable y requieren intervención urgente.

Otros documentos, como archivos audiovisuales, folletos, libros y materiales en papel, conservan la historia de la Fundación y sus centros, incluida la radio. Su deterioro es avanzado y, sin medidas de conservación inmediatas, podrían perderse irreversiblemente. Lo mismo ocurre con los equipos antiguos de la radio, que también forman parte del patrimonio y requieren resguardo.

Se recomienda priorizar la intervención y conservación de todos estos materiales como parte del compromiso con la preservación de la memoria de las comunidades indígenas y campesinas de la zona, la memoria institucional de la Fundación, la historia de la comunicación rural y la historia reciente de Ecuador.

Agradecimientos

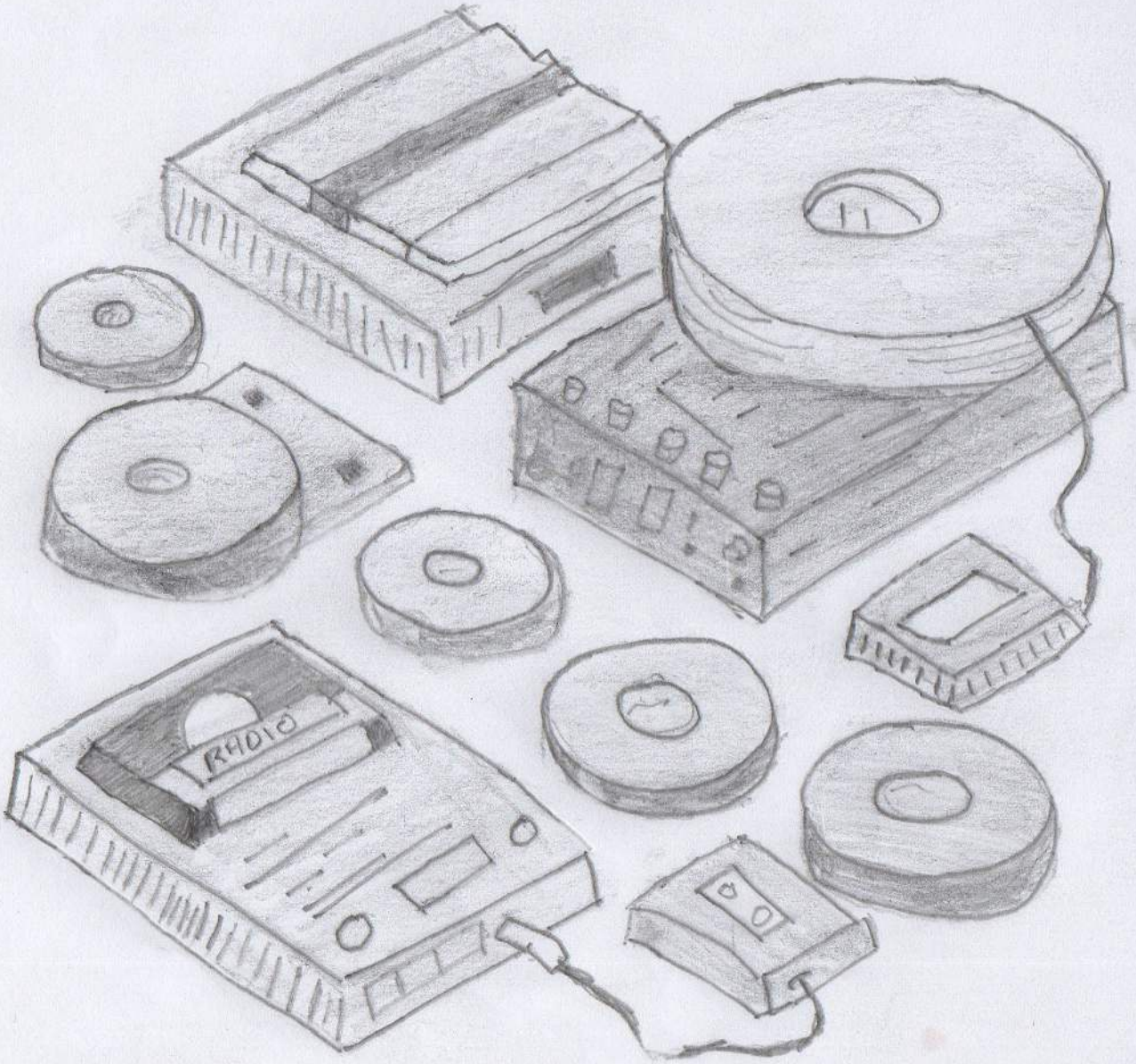
Este proyecto se ha fortalecido con el espíritu de colaboración y la “minga”, tradición que define la identidad de los pueblos indígenas del Ecuador. En este esfuerzo participaron muchas personas y entidades, a quienes queremos extender nuestro reconocimiento.

Gracias a los profesionales mexicanos Heriberto Acuña, asesor general, y Carmen Ordoño, capacitadora en preservación y conservación de soportes sonoros. También a Luis Alfonso Rodríguez, Juan Carlos Murillo, Cristian Vanegas y John Gonzalez de Señal Memoria (RTVC, Colombia), por su aporte para la formación del equipo en temas de conservación y documentación de materiales sonoros, así como el apoyo de Alma Montoya y Sandra Díaz (Grupo Comunicarte Colombia) por facilitar estos contactos.

Reconocemos el compromiso de las autoridades parroquiales Marco Ayme y César Martínez; las autoridades cantonales Mariana Yumbay y Carolina Calero; los coros indígenas de Simiátug y su director Mashi Jaime Pastuña; el grupo de músicos de la Casa de la Cultura Núcleo de Bolívar y su director Rommel Ocampo; la Cooperativa de Transportes Corazón Viajero de Simiátug (Miguel Aucatoma); la cooperativa de mujeres artesanas Simiatug Llakta Bolívar; el Gruppo Salinas (Hugo Toalombo); Eco Esencias Salinas (Mariela Quinatoa); Radio Salinerito (Marcelo Allauca y María Chamorro); Misael Chisag y William Pazmiño, directores de la Unidad Educativa del Milenio “Simiátug” y la Unidad Educativa “Félix Granja”; y los artistas Juan Carlos Bayas y Milton Alajo Guilcamaigua.

Asimismo, agradecemos a Elizabeth Fariño (Unidad Técnica de Iberarchivos en Ecuador) y Verónica Salazar (Archivo Histórico Nacional del Ecuador) por su acompañamiento en todo el proceso. Un reconocimiento especial al equipo de trabajo y grupo de voluntarios que llevó a cabo esta labor con compromiso y dedicación.

Esperamos que este documento sirva como una contribución que inspire nuevas iniciativas de este tipo y facilite que las personas conozcan la historia de la Fundación Runacunapac Yachana, su radio, y la memoria del Ecuador rural guardada en sus archivos.

IBERACHIVOS

Contribuyendo a la preservación del patrimonio sonoro de los pueblos indígenas del Ecuador